Combien de chats ?

Author: Nina Orange
Illustrator: Jesse Breytenbach
Translator: goofy

Level 2

Combien de chats ?

0

Zéro chat

Pas de chat du tout !

Woof !

Combien de chats ?
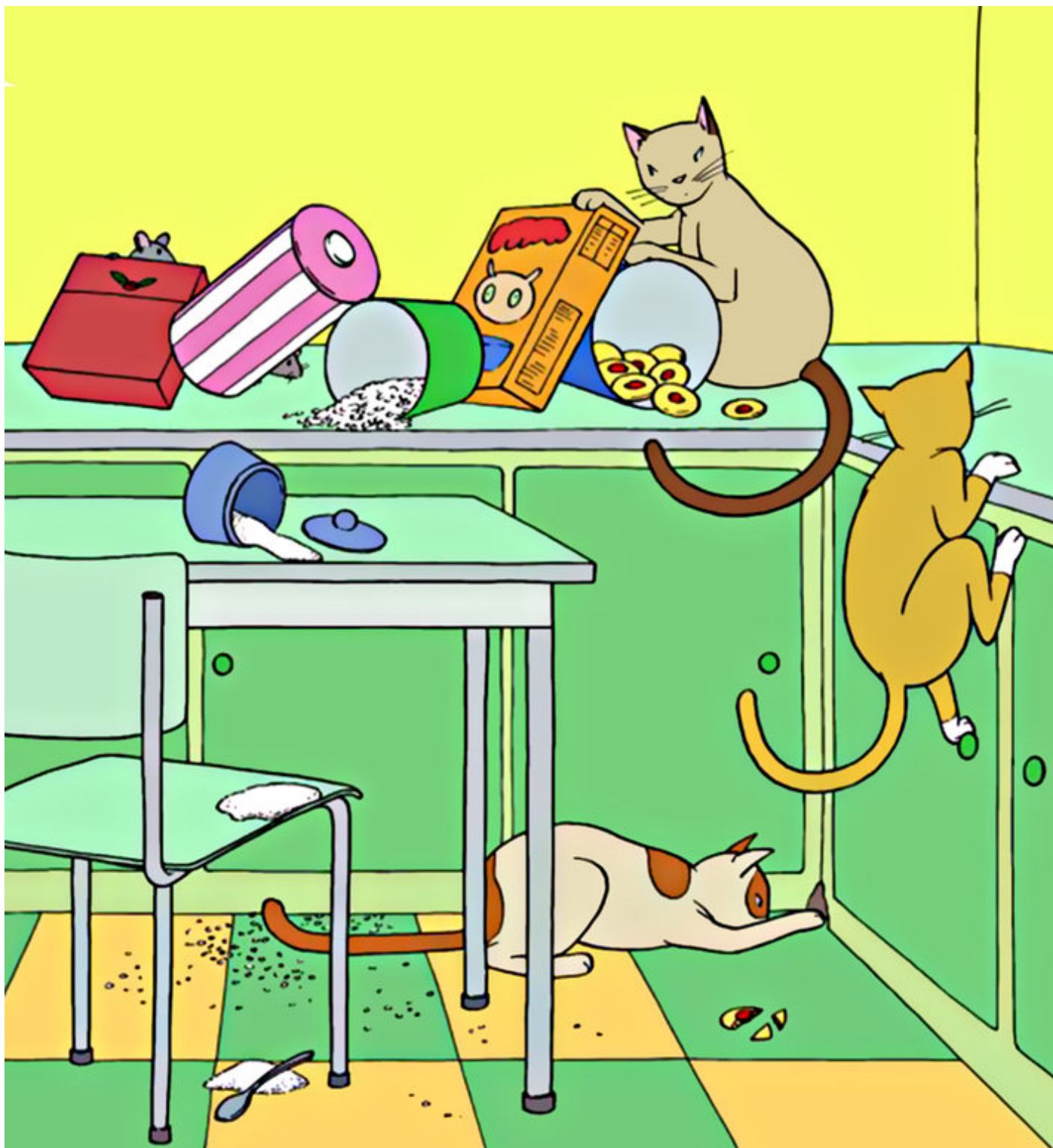
1

Un chat.

Un chat noir qui mange de la viande rouge.

Combien de chats ?

2

Deux chats.

Un gris et un blanc,

qui s'amusent entre
les pots de fleurs.

Combien de chats ?

3

Trois chats

Un gris, un crème,
et un tacheté.

Ils s'amusent comme
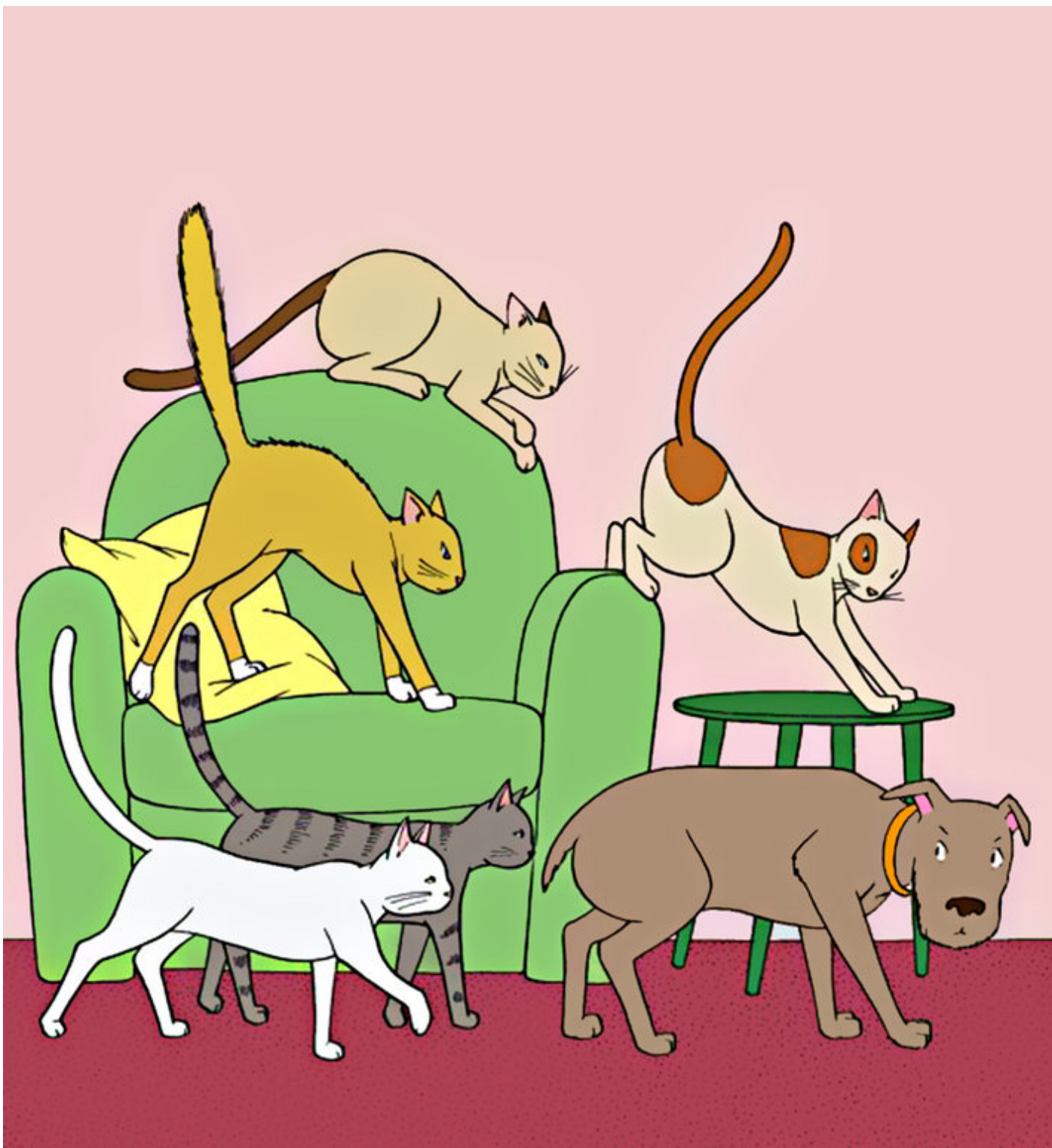des petits fous dans la
cuisine.

Combien de chats ?

4

Quatre chats.

Quatre chats qui aiment se serrer contre Paul.

Combien de chats ?

5

Cinq chats.

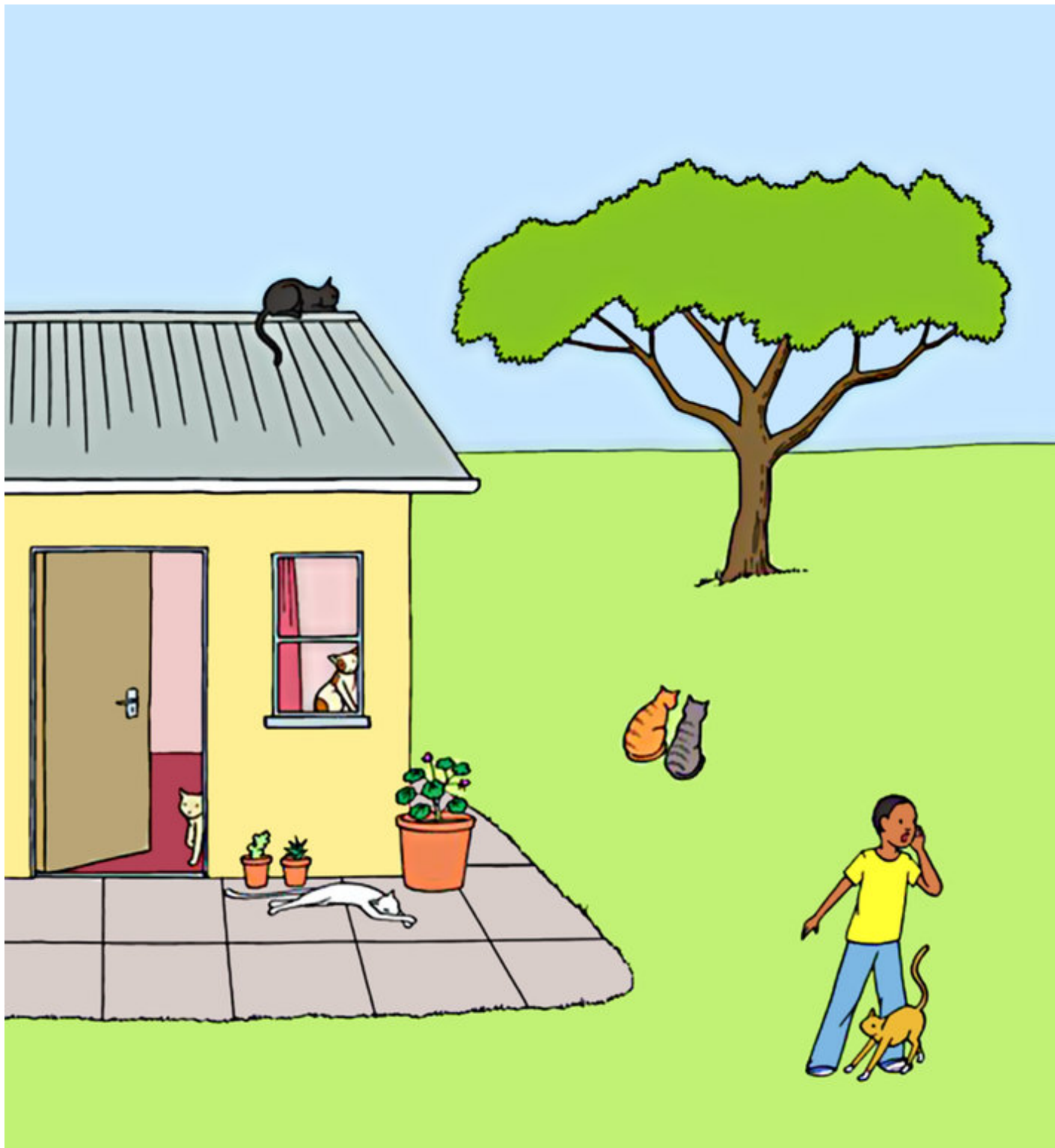Cinq chats qui jouent dans le salon et font peur au chien.

Combien de chats ?

6

Six chats.

Six chats assis bien sagement attendent le retour du chien.

Combien de chats ?

7

Sept chats.

Sept chats qui profitent du jardin pour prendre l'air.

Combien de chats ?

8

Huit chats.

Huit chats qui sont un peu jaloux du chien.

Mais que se passe-t-il dans l'arbre ?

Un chaton est coincé sur une branche.

« Attends, je viens à ton secours ! »

s'écrie Paul.

« Dis maman, on peut le garder ? Ça fera juste un de plus… »

Combien de chats ?

9

« Neuf chats, c'est un peu trop », dit maman.

Story Attribution:

This story: Combien de chats ? is translated by goofy . The © for this translation lies with goofy, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'Counting Cats', by Nina Orange . © African Storybook Initiative , 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: A boy, dog and cats, by Jesse Breytenbach © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: A dog on a carpet, by Jesse Breytenbach © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: A boy feeds a black cat, by Jesse Breytenbach © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: A boy pets two cats by Jesse Breytenbach © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Three cats raid a kitchen, by Jesse Breytenbach © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: A boy reads with four cats by Jesse Breytenbach © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Five cats follow a dog, by Jesse Breytenbach © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: A boy pulls a dog inside by Jesse Breytenbach © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: A boy calls out to cats by Jesse Breytenbach © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: A boy sits with a dog and cats by Jesse Breytenbach © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Page 11: A boy tries to rescue a cat stuck on a tree by Jesse Breytenbach © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: A woman laughs at a boy on a tree with a cat by Jesse Breytenbach © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Combien de chats ?
(French)

Apprenons à compter avec les chats de Paul

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.